

2. Chronika 15



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und auf Asarja^{H5838}, den Sohn^{H1121} Odeds^{H5752}, kam^{H1961} der Geist^{H7307} Gottes^{H430}. 2 Und er ging^{H3318} hinaus^{H3318}, Asa^{H609} entgegen^{H6440}, und sprach^{H559} zu ihm: Hör^{H8085} mich, Asa^{H609} und ganz^{H3605} Juda^{H3063} und Benjamin^{H1144}! Der HERR^{H3068} ist mit^{H5973} euch, wenn ihr mit^{H5973} ihm seid^{H1961}. Und wenn^{H518} ihr ihn sucht^{H1875}, wird er sich von euch finden^{H4672} lassen; wenn^{H518} ihr ihn aber verlasst^{H5800}, wird er euch verlassen^{H5800}. 3 Und Israel^{H3478} war viele^{H7227} Tage^{H3117} ohne^{H3808} wahren^{H571} Gott^{H430} und ohne^{H3808} lehrenden^{H3384} Priester^{H3548} und ohne^{H3808} Gesetz^{H8451}. 4 Aber in ihrer Bedrängnis^{H6862} kehrten^{H7725} sie um^{H7725} zu^{H5921} dem HERRN^{H3068}, dem Gott^{H430} Israels^{H3478}; und sie suchten^{H1245} ihn, und er ließ sich von ihnen^{H1992} finden^{H4672}. 5 Und in jenen^{H1992} Zeiten^{H6256} war kein^{H369} Friede^{H7965} für den Ausgehenden^{H3318} und für den Eingehenden^{H935}, sondern^{H3588} viele^{H7227} Unruhen^{H41031} kamen über^{H5921} alle^{H3605} Bewohner^{H3427} der Länder^{H776}. 6 Und es stieß^{H3807} sich Nation^{H1471} an Nation^{H1471} und Stadt^{H5892} an Stadt^{H5892}, denn^{H3588} Gott^{H430} beunruhigte^{H20002} sie durch allerlei^{H3605} Bedrängnis^{H6869}. 7 Ihr^{H859} aber, seid stark^{H2388} und lasst eure Hände^{H3027} nicht^{H408} erschlaffen^{H7503}, denn^{H3588} es gibt^{H3426} Lohn^{H7939} für euer Tun^{H6468}!

8 Und als Asa^{H609} diese^{H428} Worte^{H1697} und die Weissagung^{H5016} Odeds^{H57523}, des Propheten^{H5030}, hörte^{H8085}, fasste^{H2388} er Mut^{H2388}; und er schaffte^{H5674} die Gräuel^{H8251} weg^{H5674} aus^{H4480} dem ganzen^{H3605} Land^{H776} Juda^{H3063} und Benjamin^{H1144} und aus^{H4480} den Städten^{H5892}, die^{H834} er vom^{H4480} Gebirge^{H2022} Ephraim^{H669} eingenommen^{H3920} hatte, und er erneuerte^{H2318} den Altar^{H4196} des HERRN^{H3068}, der vor^{H6440} der Halle^{H197} des HERRN^{H3068} stand. 9 Und er versammelte^{H6908} ganz^{H3605} Juda^{H3063} und Benjamin^{H1144} und die Fremden^{H1481}, die aus^{H4480} Ephraim^{H669} und Manasse^{H4519} und aus^{H4480} Simeon^{H8095} bei^{H5973} ihnen lebten; denn^{H3588} in Menge^{H7230} liefen^{H5307} sie aus^{H4480} Israel^{H3478} zu^{H5921} ihm über^{H5307}, als sie sahen^{H7200}, dass^{H3588} der HERR^{H3068}, sein Gott^{H430}, mit^{H5973} ihm war. 10 Und sie versammelten^{H6908} sich in Jerusalem^{H3389} im 3. Monat^{H2320}, im 15.^{H2568} Jahr^{H6240} der Regierung^{H4438} Asas^{H609}, [?] ^{H7992} 11 und sie opferten^{H2076} dem HERRN^{H3068} an diesem Tag^{H3117} von^{H4480} der Beute^{H7998}, die sie eingebracht^{H935} hatten, 700^{H7651} Rinder^{H1241} und 7000 Schafe^{H4}. [?] ^{H1931} [?] ^{H7651} ^{H505} [?] ^{H6629} 12 Und sie gingen^{H935} den Bund^{H1285} ein^{H935}, den HERRN^{H3068}, den Gott^{H430} ihrer Väter^{H1}, zu suchen^{H1875} mit ihrem ganzen^{H3605} Herzen^{H3824} und mit ihrer ganzen^{H3605} Seele^{H5315}; 13 jeder^{H3605} aber, der^{H834} den HERRN^{H3068}, den Gott^{H430} Israels^{H3478}, nicht^{H3808} suchen^{H1875} würde, sollte getötet^{H4191} werden, vom^{H4480} Kleinsten^{H6996} bis^{H5704} zum Größten^{H1419}, vom^{H4480} Mann^{H376} bis^{H5704} zur Frau^{H802}. 14 Und sie schwuren^{H7650} dem HERRN^{H3068} mit lauter^{H1419} Stimme^{H6963} und mit Jauchzen^{H8643} und unter Trompeten-^{H2689} und Posaunenschall. [?] ^{H7782} 15 Und ganz^{H3605} Juda^{H3063} freute^{H8055} sich des Eides; denn^{H3588} sie schwuren^{H7650} mit ihrem ganzen^{H3605} Herzen^{H3824} und suchten^{H1245} den HERRN^{H5} mit ihrem ganzen^{H3605} Willen^{H7522}, und er ließ sich von ihnen finden^{H4672}. Und der HERR^{H3068} schaffte^{H5117} ihnen Ruhe^{H5117} ringsumher^{H4480} ^{H5439}. [?] ^{H5921} [?] ^{H7621}

16 Und⁶ auch Maaka^{H4601}, die Mutter^{H517} des Königs^{H4428} Asa^{H609}, setzte^{H5493} er ab^{H5493}, dass sie nicht mehr Königin wäre, weil^{H834} sie der Aschera^{H842} ein Götzenbild⁷ gemacht^{H6213} hatte; und Asa^{H609} rottete^{H3772} ihr Götzenbild⁸ aus^{H3772} und zermalmte^{H1854} und verbrannte^{H8313} es im Tal^{H5158} Kidron^{H6939}. [?] ^{H1377} [?] ^{H4656} [?] ^{H4656} 17 Die Höhen^{H1116} aber wichen^{H5493} nicht^{H3808} aus^{H4480} Israel^{H3478}; doch^{H7535} das Herz^{H3824} Asas^{H609} war ungeteilt^{H8003} alle^{H3605} seine Tage^{H3117}. 18 Und er brachte^{H935} die geheiligten^{H6944} Dinge seines Vaters^{H1} und seine geheiligten^{H6944} Dinge in das Haus^{H1004} Gottes^{H430}: Silber^{H3701} und Gold^{H2091} und Geräte^{H3627}. 19 Und es war^{H1961} kein^{H3808} Krieg^{H4421} bis^{H5704} zum 35. Jahr^{H8141} der Regierung^{H4438} Asas^{H609}. [?] ^{H7970} ^{H2568}

Fußnoten

1. O. große Wirren
2. O. verwirrte

3. And. I.: Asarjas, des Sohnes Oeds
4. Eig. Stück Kleinvieh
5. Eig. ihn
6. 1. Kön. 15,13
7. Eig. Scheusal
8. Eig. Scheusal